

**Estonia-Märjamaa: Electricity**  
**OJ S 199/2016 14/10/2016**  
**Contract notice – utilities**  
**Supplies**

**Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Aktsiaselts Matsalu Veevärk  
National registration number: 11055659  
Postal address: Veski tn 6  
Town: Märjamaa alev, Märjamaa vald, Raplamaa  
Postal code: 78302  
Country: Estonia  
For the attention of: Hans Liibek  
E-mail: [hans@matsaluvv.ee](mailto:hans@matsaluvv.ee)  
Telephone: +372 4892556  
Fax: +372 4892556

**Internet address(es):**

General address of the contracting entity: <http://www.matsaluvv.ee>

Electronic access to information: <https://riigihanked.riik.ee>

Electronic submission of tenders and requests to participate: <https://riigihanked.riik.ee>

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Hankepartner OÜ  
Postal address: Villardi 32  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
For the attention of: Jarlo Dorbek  
E-mail: [jarlo@hankepartner.ee](mailto:jarlo@hankepartner.ee)  
Telephone: +372 56910811  
Internet address: [www.hankepartner.ee](http://www.hankepartner.ee)

**Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Hankepartner OÜ  
Postal address: Villardi 32  
Town: Tallinn  
Postal code: 10122  
Country: Estonia  
For the attention of: Jarlo Dorbek  
E-mail: [jarlo@hankepartner.ee](mailto:jarlo@hankepartner.ee)  
Telephone: +372 56910811  
Internet address: [www.hankepartner.ee](http://www.hankepartner.ee)

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Main activity**

Water

**I.3. Contract award on behalf of other contracting entities**

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Eesti Vee-ettevõtete Liidu liikmete elektrienergia.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: Eesti.

NUTS code EE Eesti

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

#### II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement  
: 10

##### Duration of the framework agreement

Duration in months: 48

##### Estimated total value of purchases for the entire duration of the framework agreement

Estimated value excluding VAT

Range: between 7 000 000 and 10 000 000 EUR

#### II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Elektrienergia ühishange raamlepingu sõlmimiseks Eesti Vee-ettevõtete Liiduga (EVEL) seotud isikutele.

#### II.1.6. CPV code(s)

09310000 Electricity

#### II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

#### II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

### II.2. Scope of the procurement

#### II.2.1. Total quantity or scope

Ligikaudu 60 000 MWh aastas.

Estimated value excluding VAT

Range: between 7 000 000 and 10 000 000 EUR

#### II.2.2. Information about options

Options: no

#### II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 48 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Iga hankija arveldab tarbitud elektrienergia eest iseseisvalt.

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: 1. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktides 1-3, punktis 11 ja § 38 lg 2 nimetatud hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkujal ei esine riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktides 1-3, punktis 1<sup>1</sup> ja § 38 lg 2 nimetatud hankemenetlusest kõrvaldamise aluseid.

2. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktis 4 nimetatud riiklike maksude tasumise võlgnevusi.

Välisriigi pakkuja puhul esitada tema asukohamaa vastava institutsiooni tõend kinnitamaks, et pakkujal puudub riiklike maksude ja sotsiaalkindlustuse maksete võlg ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummal arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva (hanketeate avaldamise kuupäeva) seisuga ja maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud. Eesti pakkujate puhul kontrollib hankija riiklike maksude tasumise kohustuse täitmist iseseisvalt.

3. Pakkujal ei tohi esineda riigihangete seaduse § 38 lg 1 punktis 4 nimetatud kohalike maksude tasumise võlgnevusi.

Pakkujatel, kes ei ole asukohana registreeritud Tallinna linna, esitada pakkuja asukoha kohaliku maksuhalduri või pakkuja asukohariigi vastava pädevusega ametiasutuse tõend kinnitamaks, et pakkujal puudub tema elu- või asukoha kohalike maksude võlg ja tähtpäevaks tasumata jäetud maksusummal arvestatud intress (edaspidi maksuvõlg) hankemenetluse algamise päeva (hanketeate avaldamise kuupäeva) seisuga ja maksuvõla tasumine ei ole ajatatud pikemaks perioodiks kui kuus kuud arvates hankemenetluse algamise päevast, välja arvatud juhul, kui maksuvõla tasumise ajatamine on täies ulatuses tagatud.

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja 2015 majandusaasta netokäive peab ületama 4 000 000 eurot.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkuja 2015 majandusaasta netokäive ületab 4 000 000 EUR ja esitada pakkuja käibeandmed.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions: 1. Pakkuja peab olema registreeritud oma asukohamaa äriregistris.

Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus, et pakkuja on registreeritud oma asukohamaa äriregistris.

2. Pakkujal peab olema tegevusloa elektrienergia müügiks või pakkuja peab omama asukohamaa seaduse kohast vastavat registreeringut või luba nimetatud tegevusalal tegutsemiseks. Pakkuja, kellele on väljastatud olemasolev turuluba elektrienergia müügiks, võib tugineda olemasolevale elektrienergia müügi turuloale kuni selle kehtivusaja lõpuni. Esitada tegevusloale tuginemise puhul kehtiv tegevusloa koopia (Elektrituruseadus § 22 lg 1 p 4). Eesti Vabariigi pakkuja registreeritust ja kehtivaid andmeid kontrollib Hankija Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi poolt peetava avalik majandustegevuse registri kaudu. Pakkuja, kelle asukohamaaks ei ole Eesti Vabariik, esitab tõendid selle kohta, et pakkuja omab vastavalt oma asukohamaa seadustele õigust tegutseda nimetatud valdkonnas. Tõendiks loetakse pakkuja asukohamaa õiguspädeva institutsiooni tõendit või vastava tegevusloa või registreeringu koopiat.

3. Pakkuja peab olema kantud Eesti elektrisüsteemihalduri Elering AS poolt peetavasse avatud tarnijate nimekirja või omama kehtivat lepingut avatud tarne ja bilansi haldamiseks. Hankija kontrollib pakkuja registreeritust Elering AS kodulehelt. Kui pakkuja tugineb kehtivale lepingule avatud tarne ja bilansi haldamiseks, esitada nimetatud lepingu koopia.

4. Pakkuja peab olema teostanud käesoleva riigihanke hanketeate avaldamise kuupäevale eelneva viimase kolme aasta jooksul vähemalt kolm üle 500 MWh mahus elektrienergia müügilepingut, olles täitnud nimetatud müügilepingud korrektselt ja hea tava kohaselt. Esitada hankedokumendi lisa 3 kohane kinnitus ja müügitehingute loetelu koos mahtude, lepingu tähtaegade ja ostjate ära näitamisega.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

#### **III.3. Conditions specific to services contracts**

##### **III.3.1. Information about a particular profession**

##### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

## Periodic indicative notice

Notice number in the OJ S: [2016/S 124-222770](#) of 30.6.2016

### IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Payable documents: no

### IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

7.11.2016 - 11:00

### IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Estonian.

### IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 120 (from the date stated for receipt of tender)

### IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Date: 7.11.2016 - 11:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: 2020.

### VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

#### VI.4.2. Review procedure

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Riigihangete vaidlustuskomisjon

Postal address: Endla 13/Lökke 5

Town: Tallinn

Postal code: 10122

Country: Estonia

E-mail: [vako@fin.ee](mailto:vako@fin.ee)

Telephone: +372 6113711

Fax: +372 6113760

Internet address: <http://www.fin.ee/riigihangete-poliitika>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

11.10.2016